

Contents, Contenus



Click on the functions you want to be describe. (you can press F1 anywhere)

Cliquez sur la fonctions que vous voulez consulter.(Vous pouvez presser F1 n'importe où)

Volume

Run the program that change the volume of your speakers.
If this button is not set you must set it by clicking the setup button.

Met en marche le programme controlant le volume de vos haut-parleurs.
Si ce bouton n'est pas fonctionnel, il faut l'installer en pressant le bouton Installe.

Repeat, Répète

By clicking the Repeat button RED-CD will repeat the entire disk or the program. So if you don't want the music to stop just click on this button.

En cliquant sur le bouton Répète, RED-CD répètera le disque en entier ou le programme. Si vous ne voulez pas que la musique s'arrête presser ce bouton.

Load Disk

This button must be click only if you think that the disk is not well loaded.

Ce bouton doit être pressé seulement si vous pensé que le disque est mal charger

Shuffle, Mélange

Click this button if you want the disk to be play in random order.

Cliquez ce bouton si vous voulez que le disque soit joué au hasard.

Song numbers, Numéros des chansons

Click on the song number you want and the CD will jump to this song.

Cliquez sur le numéro de la chanson désiré et le DC ira directement a cette chanson.

<<.>> (arrows, flèches)

Enable you to show more or less options.

Permet de montrer ou cacher les options supplémentaires

Status, Statut

The status of the disk, in order :

- the position of the CD for a song

- the entire length of the song

- the disk length

(if a red PRG is at the right, it means that RED-CD is following a program)

Le statut du disque, en ordre

- la position depuis le début de la chanson

- la longueur de la chanson

- la longueur du disque

(si un PRG rouge apparaît à la droite, cela veut dire que RED-CD suit un programme)

Group, Groupe

Is the group name of the disk

C'est le nom du groupe du disque

Action

It's the state of CD player.. there is three modes

Playing...

Stop

Pause

C'est l'état du lecteur de CD-Audio... Il y a trois mode

En marche...

Arrêté

Pause

Status bar, Bar de statut

Show where we are in the song. You can drag the green bar to go anywhere in the song.

Montre la proportion joué d'une chanson. Vous pouvez draguer la bar verte pour naviguer à n'importe quelle endroit dans la chanson.

Enter titles, Entrer titres

Enter Titles

Group Name:

Disk Title:

Click on the song you want to change, change it and click the change button

01: Animate
02: Stick it out
03: Cut to the chase
04: Nobody's hero
05: Between the sun and moon
06: Alien shore
07: The speed of love
08: Double agent

You must enter the group name and the disk title (the title must be unique)

If you want to edit the song title, just click on the song number you want to change and edit it.
To confirm the change click on the Change button.

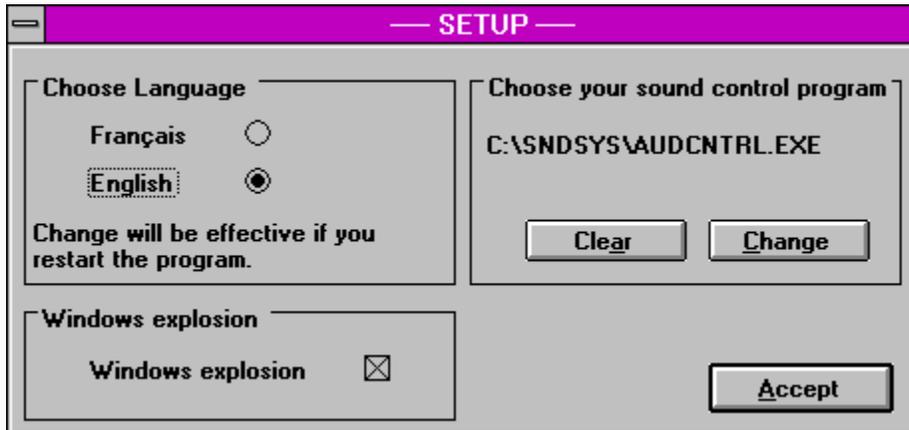
To quit, just click on Save if you want to keep the changes or Cancel if you want to cancel every changes.

Vous devez entrer le nom du groupe ainsi que le titre du disque (le titre du disque doit être unique)

Pour entrer le nom des chansons, vous devez cliquer sur le numéro de la chanson, entrer le titre désiré.
Pour confirmer le changement vous devez finalement cliquer sur le bouton Change.

Pour quitter vous pressez sur Sauver pour garder les changements apportés ou sur Annuler pour ne pas garder les changements.

Setup, Installe



You can choose between the english version and the french version by clicking on the one you want. The change will be effective only when you restart RED-CD

You can set here the program that will be call when you click the Volume button. Here you must choose the program that control the voulume of your speakers. DON'T choose RED-CD executable file.

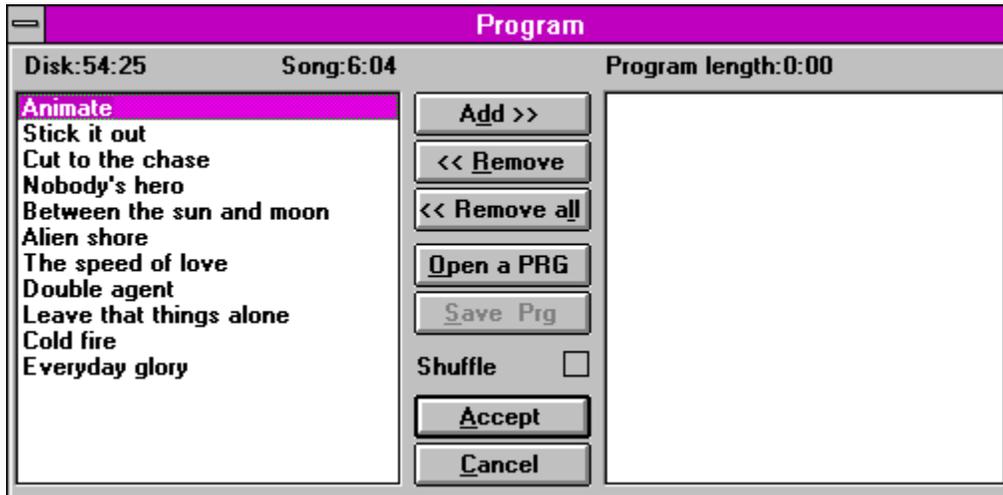
Windows explosion give a pleasant look. If you don't like it or the display speed is too low, clear this box.

Vous pouvez choisir entre la version anglaise et francaise en cliquant sur la langue de votre choix. Le changement sera en vigueur seulement lorsque RED-CD sera redémarrer.

Vous pouvez déterminer le porgramme qui sera appelé lorsque vous cliquerez sur le bouton Volume. Ici, vous devez choisir le programme qui contrôle le volume de vos haut-parleurs. NE JAMAIS choisir l'exécutable de RED-CD.

Explosion des fenêtres(Windows explosion) donne un "Look" plaisant. Si vous n'aimez pas ou si la vitesse de l'affichage est trop lent, enlever le x dans la case en cliquant dessus.

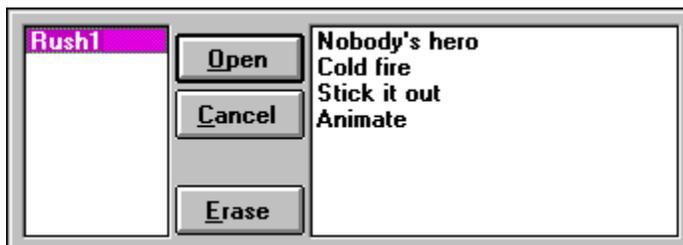
Program, Programme



Here is the place to decide the songs you want RED-CD to play in the order you decide. To add a song to your program, just click on a song title in the left list and click the Add button. To remove a song from your program, click on a song title in the right list and click the Remove button. You can remove all songs in the program by clicking the Remove All button. If you click Shuffle the program will be played in random order. If you click the Accept button, the next time you press Play, the program will be played. When you press the Accept button and RED-CD is already playing, the program will be played when the song currently playing will end. If you click the Cancel button the program won't be execute.

You can also Save a program and Open a program.

If you want to save the program for future use, click the Save a PRG button and give a name to the program.



If you want to open a program, click on the Open a PRG button, click on the left list and choose open.

C'est la place pour décider quelles chansons seront jouées et dans quelle ordre. Pour ajouter une chanson a votre programme, cliquer sur le nom d'une chanson dans la liste de gauche et ensuite sur le bouton Ajouter (Add) Pour enlever une chanson, cliquer sur le nom d'une chanson dans la liste de droite et ensuite sur le bouton Enlever (Remove). Pour enlever toutes les chansons d'un programme, cliquer sur Enlever tout (Remove all). Si vous cliquez Mélange (Shuffle) le programme sera joué au hasard. Si vous pressez Accepte, la prochaine fois que vous cliquer sur "Play", le programme sera exécuté. Si RED-CD est en marche lorsque vous cliquer sur Accepte, le programme commencera dès la fin de la

chanson jouant au moment que vous avez accepté le programme.
si vous cliquez Cancel, le programme ne sera pas exécuté.

Vous pouvez aussi sauver et ouvrir des programmes.

Pour sauver un programme cliquez sur Sauve un PRG (Save a PRG) et donnez lui un nom.
Pour ouvrir un programme cliquez sur Ouvrir un PRG (Open a PRG) et cliquez sur la liste
de gauche puis sur ouvrir.
(voir image plus haut)

About, A Propos

RED-CD
Software Written / Programmé
By: / Par:
Éric Doré

4199 Bourbeau
Cap-Rouge, Québec
CANADA
G1Y 1S8



**This is not a FreeWare, please send 10\$
if you use this program.**

RED-INFORMATIQUE

Functions, Fonctions



Click on the first button to get to the beginning of a song or to go one song before

Click on the second button to go to the next song

Click on the third button to start the music

Click on the fourth button to pause

Click on the fifth button to stop the music

Click on the last button to eject the disk

Cliquez sur le premier bouton pour aller au début d'une chanson ou pour passer a une chanson précédente

Cliquez sur le secon pour passer a la chanson suivante

Cliquez sur le toisième pour entendre la musique

Cliquez sur le quatrième pour pauser

Cliquez sur le cinquième pour arrêter la musique

Cliquez sur le dernier pour sortir le disque

Title bar, Barre de Titre

Showing you the disk title and the song currently selected.

Vous montre le titre du disque et la chanson présentement sélectionnée.

Please insert a CD or check if The MCI Drive is not use by an application, and restart RED-CD.

S.V.P. Insérer un DC ou vérifier que le lecteur n'est pas utilisé par une autre application.

The MCI drive is probably use by another application. If you want to run RED-CD you must stop any applications using the drive.

Le lecteur MCI est porbablement utilisé par une autre application. Si vous voulez utiliser RED-CD vous devez arrêter toutes les applications se servant du lecteur.

A program can contain up to 50 songs.

Une programmation ne peut contenir plus de 50 chansons.

A program must contain less than 50 songs

Un programme doit contenir moins de 50 chansons

